

Genre du véhicule :	Marque de fabrication :	Type :	Fiche d'homologation N° :
Camion (châssis) §)	V W	L T - 5 0 (moteur DL/66 kW) châssis / pont	CH 3857 47

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "293-909" devant le N° du châssis "W2...29..."
Plaquette constructeur	à droite, sur montant arrière de la porte du passager
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"D L" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisées
Nombre de vitesses	5 Entraînement roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (par contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée)
Contrôle 2 circuits	

Carrosserie	cabine avancée §)	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	av - ar	-
Cate	1/285x150x170 cm	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-	
Nombre de places	t 2 ou 3 av 2 ou 3	centre - ar -
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur	(6240)	5260 Empattements 2950 / (3650)
Largeur	-	2080 Essieu double av - ar -
Hauteur	-	2120 Voies av 1750 ar 1500
Porte à faux	av (1490)	1100 Voies av - ar -
	ar	1210 ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø g 12200 d 12200

Moteur	V W	Type	D L
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	76,5	Course	86,4
Alésage	2382	CV-impôt	12,13
Cylindres	66 DIN	à U/min	4500
Puissance en kW	73,0 dB/A	à U/min	3375
Bruit à l'arrêt	1 = "073 119" (750 x ø 171 mm) *		
Silencieux			
Mesure des gaz	CO = 1,0 % à 800 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2 ou B+2		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1100	675	1775 §)
Charge utile	(châssis/cabine)		
Poids total	1900	3500	5000
Poids garantis	195 R 14 G	195 R 14 G	
Pneus	B / 4,5	B / 4,5	
Ply / bar	1900	3600	
Charge pour V max	170	170	
Jantes	5 J x 14	acier	
Gac poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique		
Garantie poids de l'ensemble	2500 / 750		
Poids remorquable testé	2200 (attention art. 67/5)		
Charge garantie sur le toit	50 OCR)		
Vitesse maximale selon le constructeur	109 km/h		
testée	km/h à U/min	au moteur	prise de force

Équipement	§) CR (E) ou HCR (E)	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Cilignoteurs	av	ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E)
Feux de gabarit	av	
Feux arrière de brouillard	B (E) ou f (e) sur demande	
Feux complémentaires	B (E) sur demande	
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion	
Marque et type	V W L T - 5 0	
Homologation	CH 3857 47	
N°		
Carrosserie		
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-Impôt 12,13
Poids total	5000	Cylindrée 2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine avec empattement 2950 mm

dimensions	intérieur	extérieur	roide	AV	AR	Total
longueur	3750	5625	à vide	1120	905	2025
largeur	2015	2140	charge utile	490	2485	2975
hauteur	400	2090	poids total	1610	3390	5000
porte à faux AR	1505	1575	poids garanti			5000

§) Équipement : feux de gabarit obligatoires à l'AV + AR; emplacement sur le pont admis selon l'OPP; des bavettes sont exigées derrière les roues avant et arrière.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

* Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur

31) Camion

V W

LT - 50
moteur: DL/66.kW
châssis/pont

3857 47

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve sous moteur

Variante de pneus : admise seulement en combinaison avec i-e 5,86
195 R 16 C 8 PR AV = 1950 / AR = 3700 (4,5) Vmax 120 km/h

Variante de jantes : 5 1/2 J x 16, déport 113 mm, acier, voies inchangées

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 (H) au passage
dB/A

 (J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

DL

m5

4,88-5,38

75,0

74,0 3375

ab

m5

5,86

x

74,0 3375

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

 (N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

DL

m5

4,88-5,86

-

-

-

1,0 800

-

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857

47
..

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.